Contraportada

Distributore in Italia: Isdin S.r.l.
Via Tito Speri, 8
20154 Milano
Italia

Distribuidor em Portugal:
Isdin Laboratório Farmacêutico Unipessoal, Lda,
Edifício Xerox - Avenida Infante Dom Henrique, Lote 1,
1950-421 Lisboa. Portugal

REF 4600579

Distributeur en Belgique
AURIGA INTERNATIONAL SA
an ISDIN company
Drève Richelle, 159
1410 Waterloo
Belgium

Distributeur en France
ISDIN S.a.R.L.
24-32 Boulevard Galliéni
92130 Issy-Les-Moulineaux
France

Vertrieb:
ISDIN GmbH
Luise-Ullrich-Str. 20
80636 München. Deutschland

Isdin SA
Provençals 33
Barcelona 08019 Spain

CE 0477

190019769

Portada

ISDIN WARTS

Verrutop®

Nitrizinc Complex®

Before using Verrutop®, carefully read the instructions for use

Antes de utilizar Verrutop®, lea atentamente las instrucciones de uso

Prima di utilizzare Verrutop® leggere attentamente le istruzioni per l'uso

Lees voordat u Verrutop® gebruikt de gebruiksaanwijzing aandachtig door

Avant d'utiliser Verrutop®, lire attentivement le mode d'emploi

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung von Verrutop® sorgfältig durch

Antes de utilizar Verrutop®, ler cuidadosamente as instruções de utilização

Läs bruksanvisningen noga innan du använder Verrutop®

Les bruksanvisningen nøye før du bruker Verrutop®

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, før du bruger Verrutop®

Lue käyttöohjeet tarkoin ennen kuin käytät Verrutop® -lääkitystä

Prieš naudojant Verrutop®, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją

Pág 1

EN

Treatment of skin, palmoplantar and periungual warts and condylomata

What is Verrutop®?
It is a topical solution based on Nitrizinc Complex® for treating skin, palmoplantar and periungual warts and condylomata.
On skin, palmoplantar and periungual warts, its effectiveness is 90%, with an average of 3 sessions and a maximum of 6. On genital warts, the effectiveness of Verrutop® is over 87% after 3 or 4 sessions, having observed some cases of complete resolution after a single session.

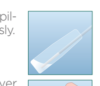
How does it work?
When Verrutop® is applied to a wart, a chemical reaction takes place, which causes mummification of the tissue (dehydration and cellular destruction), and the wart changes colour (white/grey/yellowish). Over time, mummification leads to the spontaneous detachment of a wart.

How is it applied?
BEFORE APPLYING VERRUTOP®, IT IS IMPORTANT TO GET AN ACCURATE DIAGNOSIS FROM A HEALTH PROFESSIONAL.

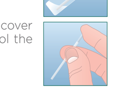
FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

Instructions for use

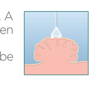
1. Open the ampoule and insert the capillary tube. The liquid will rise spontaneously.



Once the capillary tube is filled, cover the top hole with a finger to control the product as it comes out



2. Apply by direct contact on the wart(s). A change in the tissue colour can be seen (white/grey/yellowish).
If there are several warts, they must be treated separately in the same session.



Pág 2

3. Apply the necessary quantity of product to cover a wart according to its size, but always avoid excess. If re-application is necessary, wait 15 to 30 seconds between applications.

4. The patient must be assessed by a health professional after a minimum period of 1 to 2 weeks, depending on the location, to evaluate elimination of the wart or to re-apply the product, if necessary.

On skin, palmoplantar and periungual warts
• On highly keratinized warts, it is advisable to eliminate the thickened surface layer using a scalpel or similar instrument in order to favour penetration of the product.
• Before applying Verrutop®, it is advisable to protect the healthy skin around a wart using Vaseline or a similar product.
• As from this point, follow the instructions in the 'How is it applied?' section.
• After applying Verrutop®, it is advisable to apply alcohol 70% twice a day on the treated zone for better results.
• If necessary, treatment could be repeated for up to a maximum of six sessions, separated by a minimum period of 7 days.

In the case of periungual warts, it is advisable to avoid contact with the nail to prevent possible yellowing.

In the case of large warts or warts located at the tip of the fingers, more progressive and careful treatment than what is described in the 'How is it applied?' section is advisable to avoid possible complications.

On genital warts (condylomata)
• Follow the instructions in the 'How is it applied?' section.
• Due to their special location, a doctor must evaluate the need to protect the healthy skin around a wart.
• If necessary, and according to a doctor's opinion, treatment could be repeated up to a maximum of four sessions, separated by a minimum period of 2 weeks.

Regardless of the location of a wart, in the event of any doubt about the evolution of treatment or of the lesion, consult your health professional.

What are the possible adverse effects?
Verrutop® is generally a painless treatment, although some people may experience some temporary discomfort that ranges from a burning sensation to slight tenderness or pain.
Applied to healthy skin, it can cause irritation, reddening, burns or hypersensitivity reactions.

Pág 3

In patients with peripheral vascular or neuropathy disorders, severe adverse effects could appear.

Do not use Verrutop®:
• On healthy skin, on the face, on inflamed skin or mucous membranes, on malignant cutaneous tumours, on flat warts, on ephelides (freckles) or on keloids (intense scarring reaction).
• On children under the age of 6 years.
• On women who are pregnant or breast feeding.
• On patients with arteriopathy and/or peripheral neuropathies, such as diabetics.
• In case of a concomitant cutaneous pathology, a doctor will decide on the risk/benefit of treatment.
• In concomitant treatment with other topical wart removers.

⚠ **Warnings about use:**
• A diagnosis must be made by a doctor / health professional. Before using Verrutop®, carefully read the instructions for use.
• Use a new capillary tube in each application to avoid possible contamination of the product.
• Improper use of the product could cause severe adverse effects.
• In case of accidental contact with healthy skin or mucous membranes, rinse with plenty of water.
• In case of allergy to any of the ingredients listed on the package or in case of doubt, consult the manufacturer. In case of hypersensitivity or doubt about the list of ingredients, consult the manufacturer.
• Avoid contact with the eyes; in case of accidental contact, flush with plenty of water. Because it is a corrosive agent, seek the advice of an eye specialist.
• In the event of an adverse reaction or hypersensitivity to any of the ingredients, stop treatment and seek the advice of a health professional.
• The product must always be applied by an adult.
• Do not cover the area where the product has been applied with a plaster or similar.
• Do not ingest. Do not inject.
• Keep out of the sight and reach of children.

How should Verrutop be stored?
It should be stored at ambient temperature. Crystallization may be seen at below 8º C, which does not mean degradation of the product. In this case, wait for the product to return to ambient temperature before using it.
Once an ampoule has been opened, Verrutop® must be used within the following 24 hours.
After use, the remainder of an ampoule must be emptied under a faucet with running water before being deposited in the appropriate container, together with the capillary tubes.

Pág 4

Take unused ampoules in their original packaging to a recycling point at a pharmacy. In case of doubt, ask your pharmacist. This is how you can help protect the environment.

Composition: Nitrizinc Complex®: aqueous solution of organic acids (lactic, oxalic and acetic acids), inorganic acids (nitric acid) and copper and zinc salts.

Topical use only.
Use under the supervision of a health professional
Date of latest revision: November 2018

ES

Tratamiento de verrugas cutáneas, palmoplantares, periungueales y condilomas

¿Qué es Verrutop®?
Es una solución tópica a base de Nitrizinc Complex® para el tratamiento de verrugas cutáneas, palmoplantares, periungueales y condilomas.
En verrugas cutáneas, palmoplantares y periungueales, su eficacia es del 90% con una media de 3 sesiones y un máximo de 6. En verrugas genitales la eficacia de Verrutop® es superior al 87% después de 3 o 4 sesiones habiéndose observado casos de resolución completa después de una única sesión.

¿Cómo funciona?
La aplicación de Verrutop® sobre las verrugas produce una reacción química que provoca la momificación del tejido (deshidratación y destrucción celular) acompañado de un cambio de color (blanco/gris/amarillento) de la verruga. Con el tiempo, la momificación conduce al desprendimiento espontáneo de la verruga.

¿Cómo se aplica?
ANTES DE LA APLICACIÓN DE VERRUTOP® ES IMPORTANTE UN CORRECTO DIAGNÓSTICO POR UN PROFESIONAL SANITARIO.

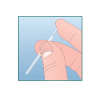
SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Modo de empleo

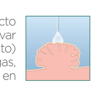
1. Abrir la ampolla e introducir el capilar. El líquido subirá espontáneamente.

Pág 5

Una vez cargado el capilar, taponar con el dedo el orificio superior para controlar la caída de producto.



2. Aplicar directamente por contacto directo sobre la/s verruga/s, pudiéndose observar un cambio de color (blanco/gris/amarillento) del tejido. En caso de haber varias verrugas, se deben tratar de forma independiente en la misma sesión.



3. Dependiendo del tamaño de la verruga, aplique la cantidad necesaria de producto para cubrir ésta, evitando siempre el exceso. Si fuera necesario re-aplicar, esperar de 15 a 30 segundos entre aplicaciones.

4. El paciente deberá ser valorado por un profesional sanitario tras un período mínimo de 1 a 2 semanas, dependiendo de la localización, para evaluar la eliminación de la verruga o realizar una nueva aplicación si fuera necesario.

En verrugas cutáneas, palmoplantares y periungueales
• En verrugas muy queratinizadas, se recomienda eliminar (con un bisturí o similar) la capa superficial engrosada para favorecer la penetración del producto.
• Antes de aplicar Verrutop®, se debe proteger la piel sana de alrededor de la verruga con vaselina o similar.
• A partir de este punto, seguir las instrucciones del apartado ¿Cómo se aplica?
• Tras la aplicación de Verrutop®, se recomienda aplicar alcohol de 70º dos veces al día sobre la zona tratada para un mejor resultado.
• Si fuera necesario, podría repetirse el tratamiento hasta un máximo de seis sesiones separadas por un período mínimo de 7 días.

En caso de verrugas periungueales, se recomienda evitar el contacto con la uña para evitar una posible coloración amarillenta.

En caso de verrugas localizadas en el extremo de los dedos o de gran tamaño, se recomienda un tratamiento más progresivo y cuidadoso que el descrito en el apartado ¿Cómo se aplica? para evitar posibles complicaciones.

En verrugas genitales (condilomas)
SE RECOMIENDA LA APLICACIÓN POR PARTE DE UN PROFESIONAL SANITARIO

Pág 6

• Seguir las instrucciones del apartado ¿Cómo se aplica?
• Por su especial localización, el médico evaluará la necesidad de proteger la piel sana de alrededor de la verruga.
• Si fuera necesario, a criterio médico, podría repetirse el tratamiento hasta un máximo de cuatro sesiones separadas por un período mínimo de 2 semanas.

Independientemente de la localización de la verruga, ante cualquier duda sobre la evolución del tratamiento o de la lesión, consulte a su profesional sanitario.

¿Cuáles son los posibles efectos adversos?
Verrutop® es un tratamiento generalmente indoloro aunque algunas personas pueden experimentar algunas molestias transitorias que van desde una sensación de quemazón a un ligero malestar o dolor.
Aplicado sobre piel sana, puede producir irritación de la piel, enrojecimiento, quemaduras o reacciones de hipersensibilidad.
En pacientes con alteraciones vasculares o neuropáticas periféricas podrían presentarse efectos adversos severos.

No utilice Verrutop®:
• En piel sana, en el rostro, piel inflamada o mucosas, tumores cutáneos malignos, verrugas planas, efélides (pecas) o queloides (reacción cicatricial intensa).
• En niños menores de 6 años.
• En embarazo y durante la lactancia.
• En pacientes con arteriopatía y/o neuropatías periféricas, por ejemplo diabéticos.
• En caso de patología cutánea concomitante, el médico decidirá el riesgo/beneficio del tratamiento.
• En tratamiento concomitante con otros antiverrugas tópicos.

⚠ **Advertencias de uso:**
• El diagnóstico debe ser realizado por un médico/profesional sanitario. Antes de utilizar Verrutop®, lea atentamente las instrucciones de uso.
• Utilice un capilar nuevo en cada aplicación para evitar posible contaminación del producto.
• Un uso inadecuado del producto puede causar efectos adversos severos.
• En caso de contacto accidental con piel sana o mucosas, lavar abundantemente con agua.
• En caso de alergia a cualquiera de los ingredientes indicados en el envase o en caso de duda, consulte al fabricante. En caso de hipersensibilidad consulte al fabricante en caso de duda sobre el listado de ingredientes.
• Evitar el contacto con ojos, en caso de contacto accidental

Pág 7

aclarar con agua abundante. Al tratarse de un agente corrosivo se debe consultar con un oftalmólogo.
• En caso de reacción adversa o hipersensibilidad a cualquiera de los ingredientes, interrumpa el tratamiento y consulte con un profesional sanitario.
• El producto debe ser siempre aplicado por un adulto.
• No ocluir la zona donde se ha aplicado el producto con tirita o similar.
• No ingerir. No inyectar.
• Mantener fuera de la vista y el alcance de los niños.

¿Cómo conservar Verrutop®?
Debe conservarse a temperatura ambiente. Por debajo de 8 ºC puede observarse cristalización sin que eso signifique degradación del producto. En ese caso, esperar a que el producto vuelva a estar a temperatura antes de utilizarlo.
Una vez abierta una ampolla, Verrutop® debe emplearse durante las siguientes 24 horas.
Tras el uso, el resto de la ampolla debe vaciarse bajo el grifo de agua corriente antes de depositarla junto con los capilares en el contenedor adecuado.
Deposite las ampollas no utilizadas en su envase original en el punto Sigre de la farmacia. En caso de duda pregunte a su farmacéutico. De esta forma, ayudará a proteger el medio ambiente.

Composición: Nitrizinc Complex®: solución acuosa de ácidos orgánicos (ácido láctico, oxálico y acético), ácidos inorgánicos (ácido nítrico) y sales de cobre y zinc.

Uso tópico exclusivo.
Uso bajo supervisión de un profesional sanitario
Fecha de última revisión: Noviembre 2018

IT

Trattamento delle verruche cutanee, palmoplantari, periungueali e dei condilomi

Cos'è Verrutop®?
È una soluzione topica a base di Nitrizinc Complex® per il trattamento delle verruche cutanee, palmoplantari, periungueali e dei condilomi.
Sulle verruche cutanee, palmoplantari e periungueali, la sua efficacia è del 90%, con una media di 3 applicazioni e un massimo di 6. Sulle verruche genitali l'efficacia di Verrutop® è superiore all'87% dopo 3 o 4 applicazioni; sono stati osservati

Pág 8

alcuni casi di risoluzione completa dopo una singola applicazione.

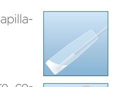
Come agisce il prodotto?
Quando Verrutop® viene applicato sulla verruca si verifica una reazione chimica che provoca la mummificazione del tessuto (disidratazione e distruzione cellulare) e la verruca cambia colore (bianco/grigio/giallastro). Con il passare del tempo, la mummificazione porta al distacco spontaneo della verruca.

Come si applica il prodotto?
PRIMA DI APPLICARE VERRUTOP®, È IMPORTANTE RICEVERE UNA DIAGNOSI ACCURATA DA PARTE DI UN OPERATORE SANITARIO.

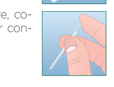
SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI

Istruzioni per l'uso

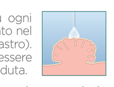
1. Aprire la fiala e inserire il tubicino capillare. Il liquido risalirà spontaneamente.



Una volta riempito il tubicino capillare, coprire il foro superiore con un dito per controllare la fuoriuscita del prodotto.



2. Applicare per contatto diretto su ogni verruca. Si può notare un cambiamento nel colore del tessuto (bianco/grigio/giallastro). Se ci sono diverse verruche, devono essere trattate separatamente nella stessa seduta.



3. Applicare la quantità di prodotto necessaria per coprire la verruca a seconda delle dimensioni, ma evitare sempre di eccedere. Se necessario riapplicare il prodotto, attendere da 15 a 30 secondi tra un'applicazione e l'altra.

4. Dopo un periodo minimo di 1-2 settimane (a seconda della posizione in cui si trova la verruca), il paziente dovrà essere sottoposto all'esame di un operatore sanitario per valutare l'eliminazione della verruca o, se necessario, per riapplicare il prodotto.

Verruche cutanee, palmoplantari e periungueali
• Su verruche molto cheratinizzate, è consigliabile eliminare lo strato superficiale ispessito utilizzando un bisturi o uno strumento simile per favorire la penetrazione del prodotto.
• Prima di applicare Verrutop® sulla verruca, è consigliabile proteggere la cute sana circostante utilizzando vaselina o

Pág 9

un prodotto simile.
• A partire da questo punto, seguire le istruzioni della sezione "Come si applica il prodotto?".
• Dopo aver applicato Verrutop®, per ottenere risultati migliori è consigliabile applicare alcol al 70% due volte al giorno sulla zona trattata.
• Se necessario, il trattamento può essere ripetuto fino a un massimo di sei sedute, separate da un periodo minimo di 7 giorni.

Nel caso di verruche periungueali, si consiglia di evitare il contatto con l'unghia per evitare possibili ingiallimenti.

Nel caso di verruche ampie o situate sulla punta delle dita, è consigliabile un trattamento più graduale e cauto rispetto a quanto descritto nella sezione "Come si applica il prodotto", così da evitare possibili complicanze.

Verruche genitali (condilomi)
• Seguire le istruzioni della sezione "Come si applica il prodotto?"
• A causa della particolare posizione, il medico deve valutare la necessità di proteggere la cute sana intorno alla verruca.
• Se necessario, e secondo il parere del medico, il trattamento può essere ripetuto fino a un massimo di quattro sedute, separate da un periodo minimo di 2 settimane.

A prescindere dalla posizione della verruca, in caso di dubbi sull'evoluzione del trattamento o della lesione, consultare il medico.

Quali sono i possibili effetti avversi?
Verrutop® è un trattamento generalmente indolore, anche se alcuni soggetti possono sperimentare un disagio temporaneo che varia da sensazione di bruciore a lieve sensibilità o dolore.
Applicato sulla cute sana può causare irritazione, arrossamento, bruciature o reazioni di ipersensibilità.
Nei pazienti con disturbi vascolari o neuropatici periferici possono comparire gravi effetti avversi.

Non usare Verrutop®:
• Su viso, cute sana o infiammata, mucose, tumori cutanei maligni, verruche piatte, efelidi (lentiggini), cheloidi (reazione cicatriziale intensa).
• Sui bambini di età inferiore ai 6 anni.
• Su donne in gravidanza o allattamento.
• Su pazienti con arteriopatia e/o neuropatie periferiche, come i diabetici.
• Nel caso di una patologia cutanea concomitante, il medico deciderà il rapporto rischi/benefici del trattamento.
• Nel trattamento concomitante con altri prodotti topici per la rimozione delle verruche.

Pág 10

⚠ **Avvertenze sull'uso:**
• La diagnosi deve essere effettuata da un medico/operatore sanitario. Prima di utilizzare Verrutop®, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
• Utilizzare un tubicino capillare nuovo a ogni applicazione per evitare la possibile contaminazione del prodotto.
• L'uso improprio del prodotto potrebbe causare gravi effetti avversi.
• In caso di contatto accidentale con cute o mucose sane, sciacquare abbondantemente con acqua.
• In caso di allergia a uno qualsiasi degli ingredienti indicati sulla confezione o in caso di dubbi, consultare il produttore. In caso di ipersensibilità, consultare il produttore per dubbi relativi all'elenco degli ingredienti.
• Evitare il contatto con gli occhi; in caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente. Poiché si tratta di un agente corrosivo, rivolgersi a un oculista.
• In caso di reazione avversa o di ipersensibilità a uno qualsiasi degli ingredienti interrompere il trattamento e rivolgersi a un operatore sanitario.
• Il prodotto deve essere sempre applicato da un adulto.
• Non occludere la zona dove è stato applicato il prodotto con cerotto o simili.
• Non ingerire. Non iniettare.
• Tenere lontano dalla vista e dalla portata dei bambini.

Come deve essere conservato Verrutop?
Deve essere conservato a temperatura ambiente. A temperature inferiori a 8 °C si può osservare cristallizzazione, che però non implica una degradazione del prodotto. In questo caso, attendere che il prodotto torni a temperatura ambiente prima di utilizzarlo.
Una volta aperta la fiala, Verrutop® deve essere utilizzato entro le 24 ore successive.
Dopo l'uso, svuotare sotto acqua corrente il resto della fiala, prima di smaltirlo nell'apposito contenitore insieme ai tubicini capillari.
Smaltire le fiale non utilizzate nella loro confezione originale nei raccoglitori di farmaci presenti in farmacia. In caso di dubbio, chiedere al farmacista. Così facendo, si contribuisce a proteggere l'ambiente.

Composizione: Nitrizinc Complex®: soluzione acquosa di acidi organici (acido lattico, ossalico e acetico), acidi inorganici (acido nitrico) e sali di rame e zinco.

Solo per uso topico.
Utilizzare sotto la supervisione di un operatore sanitario
Data dell'ultima revisione: novembre 2018

Pág 11

NL

Behandeling van huid-, palmoplantaire en periunguale wratten en condylomen

Wat is Verrutop®?
Het is een oplossing voor lokaal gebruik op basis van Nitrizinc Complex® voor de behandeling van huid-, palmoplantaire en periunguale wratten en condylomen.
Op huid-, palmoplantaire en periunguale wratten, is de effectiviteit 90%, met een gemiddelde van 3 sessies en een maximum van 6. Op genitale wratten is de effectiviteit van Verrutop® meer dan 87% na 3 of 4 sessies. Er zijn enkele gevallen waargenomen van volledige resolutie na een enkele sessie.

Hoe werkt het?
Wanneer Verrutop® op een wrat wordt aangebracht, vindt een chemische reactie plaats die mummificatie van het weefsel veroorzaakt (uitdroging en cellulaire vernietiging), waardoor de wrat van kleur verandert (wit/grijs/geelachtig). Na verloop van tijd leidt mummificatie tot spontaan loslaten van een wrat.

Hoe wordt het aangebracht?
VOORDAT VERRUTOP® WORDT TOEGEPAST, IS HET BELANGRIJK EEN NAUWKEURIGE DIAGNOSE TE KRIJGEN VAN EEN GEZONDHEIDSDESKUNDIGE.

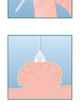
VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG OP

Gebruiksaanwijzing

1. Open de ampul en plaats het capillaire buisje. De vloeistof zal spontaan stijgen.

Zodra de capillaire buis is gevuld, bedekt u het bovenste gat met een vinger om het product te controleren wanneer het naar buiten komt

2. Aanbrengen door direct contact op de wrat(ten). Een verandering in de weefselkleur is zichtbaar (wit/grijs/geelachtig). Als er verschillende wratten zijn, moeten ze in dezelfde sessie afzonderlijk worden behandeld.



Pág 12

3. Breng de nodige hoeveelheid product aan om een wrat te bedekken, afhankelijk van de grootte van de wrat, maar vermijd altijd overtollig product. Als opnieuw aanbrengen noodzakelijk is, wacht dan 15 tot 30 seconden tussen het aanbrengen.

4. De patiënt moet na een minimumperiode van 1 tot 2 weken door een gezondheidsdeskundige worden beoordeeld, afhankelijk van de locatie, om de eliminatie van de wratten te evalueren of om het product, indien nodig, opnieuw aan te brengen.

Op huid-, palmoplantaire en periunguale wratten
• Bij sterk gekeratiniseerde wratten is het raadzaam om de verdikte oppervlaktelaag te verwijderen met een scalpel of vergelijkbaar instrument om de penetratie van het product te bevorderen.
• Voordat u Verrutop® aanbrengt, is het raadzaam om de gezonde huid rond een wrat te beschermen met vaseline of een soortgelijk product.
• Volg vanaf dit punt de instructies in het hoofdstuk 'Hoe wordt het toegepast?
• Na het aanbrengen van Verrutop® is het raadzaam om tweemaal per dag alcohol 70% op de behandelde zone aan te brengen voor betere resultaten.
• Indien nodig kan de behandeling worden herhaald tot een maximum van zes sessies, gescheiden door een minimumperiode van 7 dagen.

In het geval van periunguale wratten is het raadzaam om contact met de nagel te vermijden om mogelijke vergeling te voorkomen.

Bij grote wratten of wratten aan de vingertop is een progressievere en voorzichtiger behandeling aan te bevelen dan beschreven in het hoofdstuk 'Hoe wordt het toegepast' om mogelijke complicaties te voorkomen.

Op genitale wratten (condylomata)
• Volg de instructies in het hoofdstuk 'Hoe wordt het toegepast?
• Vanwege hun speciale locatie moet een arts de noodzaak om de gezonde huid rond een wrat te beschermen evalueren.
• Indien nodig, en volgens de mening van een arts, kan de behandeling worden herhaald tot een maximum van vier sessies, gescheiden door een minimumperiode van 2 weken.

Ongeacht de locatie van een wrat, in geval van twijfel over de evolutie van de behandeling of van het letsel, raadpleeg uw arts.

Pág 13

Wat zijn de mogelijke bijwerkingen?
Verrutop® is over het algemeen een pijnloze behandeling, hoewel sommige mensen tijdelijk ongemak kunnen ervaren dat varieert van een branderig gevoel tot lichte gevoeligheid of pijn.
Toegepast op een gezonde huid, kan het irritatie, roodheid, brandwonden of overgevoeligheidsreacties veroorzaken.
Bij patiënten met perifere vasculaire of neuropathische aandoeningen kunnen ernstige bijwerkingen optreden.

U mag Verrutop® niet gebruiken:
• op een gezonde huid, op het gezicht, op een ontstoken huid of slijmvliezen, op kwaadaardige huidtumoren, op platte wratten, op sproeten of op keloïden (intense littekenreactie).
• bij kinderen jonger dan 6 jaar.
• Bij zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven.
• Bij patiënten met arteriopathie en/of perifere neuropathieën, zoals diabetici.
• In geval van een gelijktijdige cutane pathologie, zal een arts beslissen over het risico/voordeel van de behandeling.
• In combinatie met andere lokale wrattenverwijderaars.

⚠ **Waarschuwingen over gebruik:**
• Er moet een diagnose worden gesteld door een arts/gezondheidsdeskundige. Lees voordat u Verrutop® gebruikt de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
• Gebruik voor elke toepassing een nieuw capillair buisje om mogelijke contaminatie van het product te voorkomen.
• Oneigenlijk gebruik van het product kan ernstige nadelige gevolgen hebben.
• In geval van onopzettelijk contact met gezonde huid of slijmvliezen, afspoelen met veel water.
• Raadpleeg de fabrikant als u allergisch bent voor één van de ingrediënten die op de verpakking staan vermeld of in geval van twijfel. Raadpleeg bij overgevoeligheid de fabrikant als u twijfels heeft over de ingrediëntenlijst
• Vermijd contact met de ogen; in geval van onopzettelijk contact, afspoelen met veel water. Omdat het een bijtend middel is, moet u advies vragen aan een oogspecialist.
• In geval van een bijwerking of overgevoeligheid voor één van de bestanddelen, stop de behandeling en vraag advies aan een gezondheidsdeskundige.
• Het product moet altijd door een volwassene worden aangebracht.
• Sluit het gebied waar het product is aangebracht niet af met een pleister of iets dergelijks.
• Niet innemen. Niet injecteren.
• Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

Pág 14

Hoe moet Verrutop worden bewaard?
Het moet bij omgevingstemperatuur worden bewaard. Kristallisatie kan worden waargenomen bij een temperatuur onder 8ºC, wat niet betekent dat het product wordt afgebroken. Wacht in dit geval tot het product weer op kamertemperatuur is voordat u het gebruikt.
Nadat een ampul is geopend, moet Verrutop® binnen 24 uur worden gebruikt.
Na gebruik moet de rest van een ampul onder een kraan met stromend water worden geleegd voordat deze samen met de capillaire buisjes in de daarvoor bestemde container wordt gedeponeerd.
Breng ongebruikte ampullen in hun originele verpakking naar een recyclingpunt in de apotheek. Vraag uw apotheker in geval van twijfel. Zo kunt u helpen het milieu te beschermen.

Samenstelling: Nitrizinc Complex®: waterige oplossing van organische zuren (melkzuur, oxaalzuur en azijnzuur), anorganische zuren (salpeterzuur) en koper- en zinkzouten.

Alleen voor lokaal gebruik.
Gebruik onder toezicht van een gezondheidsdeskundige
Datum van de laatste herziening: November 2018

FR

Traitement des verrues cutanées, palmo-plantaires, péri-unguéales et des condylomes

Qu'est-ce que Verrutop® ?
Il s'agit d'une solution topique à base de Nitrizinc Complex® pour le traitement des verrues cutanées, palmo-plantaires, péri-unguéales et des condylomes.
Sur les verrues cutanées, palmo-plantaires et péri-unguéales, son efficacité est de 90 % avec une moyenne de 3 séances et jusqu'à 6 séances maximum. Sur les verrues génitales, l'efficacité de Verrutop® est supérieure à 87 % après 3 à 4 séances, avec parfois une disparition totale après une seule application.

Comment utiliser Verrutop ?
L'application de Verrutop® sur une verrue entraîne une réaction chimique qui provoque la momification des tissus (déshydratation et destruction cellulaire) et un changement de couleur de la verrue (blanc/gris/jaunâtre). Avec le temps, la momification donne lieu à un détachement spontané de la verrue.

Pág 15

Comment l'appliquer ?
AVANT D'APPLIQUER VERRUTOP®, IL EST IMPORTANT D'OBTENIR UN DIAGNOSTIC D'UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ.

RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LE MODE D'EMPLOI

Mode d'emploi

1. Ouvrir l'ampoule et insérer le tube capillaire. Le liquide remonte spontanément.

Une fois le tube capillaire rempli, recouvrir le trou du dessus avec un doigt pour empêcher l'écoulement du produit.

2. Appliquer directement sur la ou les verrue(s). Les tissus changent de couleur (blanc/gris/jaunâtre). En présence de plusieurs verrues, ces dernières doivent être traitées séparément lors de la même séance.

3. Appliquer la quantité de produit nécessaire pour recouvrir la verrue, en fonction de sa taille, mais sans excès. Attendre 15 à 30 secondes entre deux applications.

4. Le patient doit consulter un professionnel de la santé 1 à 2 semaines au moins après le traitement pour s'assurer de la disparition de la verrue ou pour procéder à une nouvelle application de produit, le cas échéant.

Verrues cutanées, palmo-plantaires et péri-unguéales
• Sur les verrues extrêmement kératinisées, il est recommandé de retirer la couche superficielle épaisse à l'aide d'un scalpel ou d'un instrument similaire afin de permettre la pénétration du produit.
• Avant d'appliquer Verrutop®, il est recommandé de protéger la peau saine autour de la verrue avec de la vaseline ou un produit similaire.
• Respecter ensuite les instructions contenues dans la section « Comment l'appliquer ? ».
• Après l'application de Verrutop®, il est recommandé d'appliquer de l'alcool à 70 % deux fois par jour sur la zone traitée pour obtenir de meilleurs résultats.
• Le traitement pourra si nécessaire être renouvelé et comprendra 6 séances maximum, avec un intervalle d'au moins 7 jours entre deux séances.

Pág 16

Dans le cas de verrues péri-unguéales, il est recommandé d'éviter tout contact avec l'ongle afin d'éviter que ce dernier ne jaunisse.

Dans le cas de grosses verrues ou de verrues localisées au bout des doigts, il est recommandé d'appliquer un traitement plus progressif et plus précis que celui décrit dans la section « Comment l'appliquer ? » afin d'éviter d'éventuelles complications.

Verrues génitales (condylomes)
• Respecter les instructions contenues dans la section « Comment l'appliquer ? ».
• Étant donné la localisation particulière, un médecin doit évaluer le besoin de protéger la peau saine autour de la verrue.
• Si nécessaire, et selon l'avis du médecin, le traitement pourra être renouvelé et comprendra 4 séances maximum, avec un intervalle d'au moins 2 semaines entre deux séances.

Quel que soit l'emplacement de la verrue, en cas de doute sur l'évolution du traitement ou de la lésion, consulter un professionnel de la santé.

Quels sont les effets indésirables éventuels ?
Verrutop® est généralement un traitement indolore, même si certains patients peuvent ressentir une gêne temporaire allant d'une sensation de brûlure à une légère douleur ou sensibilité.
Appliqué sur la peau saine, le produit peut provoquer des irritations, des rougeurs, des brûlures ou des réactions d'hypersensibilité.
Chez les patients souffrant de maladies vasculaires ou neuropathiques, de graves effets indésirables peuvent être observés.

Ne pas utiliser Verrutop® dans les cas suivants :
• Sur une peau saine, le visage, une peau irritée ou les muqueuses, des tumeurs cutanées malignes, des verrues planes, des éphélides (tâches de rousseur) ou des chéloïdes (cicatrices épaisses).
• Sur les enfants de moins de 6 ans.
• Sur les femmes enceintes ou allaitantes.
• Sur les patients souffrant d'artériopathie et/ou de neuropathies périphériques, les patients diabétiques par exemple.
• En cas de pathologie cutanée concomitante, un médecin doit évaluer le rapport bénéfice/risque du traitement.
• En cas de traitement concomitant avec d'autres produits de traitement topique des verrues.

Pág 17

⚠ **Mises en garde :**
• Un diagnostic doit être effectué par un médecin/professionnel de la santé. Avant d'utiliser Verrutop®, lire attentivement le mode d'emploi.
• Utiliser un nouveau tube capillaire pour chaque application afin d'éviter toute éventuelle contamination du produit.
• Une mauvaise utilisation peut provoquer de graves effets indésirables.
• En cas de contact accidentel avec une peau saine ou les muqueuses, rincer abondamment à l'eau.
• En cas d'allergie à l'un des ingrédients indiqués sur l'emballage ou en cas de doute, veuillez consulter le fabricant. En cas d'hypersensibilité, veuillez consulter le fabricant si vous avez le moindre doute concernant la liste des ingrédients.
• Éviter tout contact avec les yeux ; en cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. Consulter un ophtalmologiste car ce produit contient un agent corrosif.
• En cas de réaction indésirable ou d'hypersensibilité à l'un des ingrédients, arrêter le traitement et consulter un médecin.
• Le produit doit toujours être appliqué par un adulte.
• Ne pas occlure la zone où le produit a été appliqué avec un pansement ou autre dispositif similaire.
• Ne pas ingérer. Ne pas injecter.
• Conserver hors de la vue et de la portée des enfants.

Comment conserver Verrutop ?
Verrutop doit être conservé à température ambiante. Une cristallisation peut être observée à une température inférieure à 8 °C, sans aucune dégradation du produit. Dans ce cas, attendre que le produit revienne à température ambiante avant de l'utiliser.
Une fois l'ampoule ouverte, Verrutop® doit être utilisé dans les 24 heures.
Après utilisation, l'ampoule doit être vidée sous l'eau du robinet et replacée dans le conteneur approprié, avec les tubes capillaires.
Rapporter les ampoules inutilisées dans leur emballage d'origine à la pharmacie. En cas de doute, demander conseil au pharmacien. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

Composition : Nitrizinc Complex® : solution aqueuse d'acides organiques (acides lactique, oxalique et acétique), d'acides inorganiques (acide nitrique) et de sels de cuivre et de zinc.

Usage topique uniquement.
À utiliser sous la surveillance d'un professionnel de la santé uniquement.
Date de la dernière révision : Novembre 2018

Pág 18

DE

Behandlung von Hautwarzen, palmoplantaren und periungualen Warzen sowie Kondylomen

Was ist Verrutop®?
Verrutop® ist eine topische Lösung auf der Basis von Nitrizinc Complex® zur Behandlung von Hautwarzen, palmoplantaren und periungualen Warzen sowie Kondylomen.
Bei Hautwarzen, palmoplantaren und periungualen Warzen beträgt die Wirksamkeit 90 %, mit durchschnittlich drei und maximal sechs Behandlungsanwendungen. Bei Genitalwarzen beträgt die Wirksamkeit von Verrutop® nach drei bis vier Behandlungsanwendungen über 87 %. In einigen Fällen wurde eine komplette Auflösung nach einer einzigen Behandlungsanwendung beobachtet.

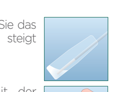
Wie funktioniert Verrutop®?
Wenn Verrutop® auf eine Warze aufgetragen wird, findet eine chemische Reaktion statt, die zu einer Mumifizierung des Gewebes führt (Austrocknung und Zellzerstörung), und die Farbe der Warze verändert sich (weiß/grau/gelblich). Mit der Zeit führt die Mumifizierung zur spontanen Ablösung der Warze.

Wie wird Verrutop® angewendet?
VOR DER ANWENDUNG VON VERRUTOP® IST EINE GENAUE ÄRZTLICHE DIAGNOSE ERFORDERLICH.

BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG

Gebrauchsanweisung

1. Öffnen Sie die Ampulle und führen Sie das Kapillarröhrchen ein. Die Flüssigkeit steigt nach oben.



Nachdem das Kapillarröhrchen mit der Flüssigkeit gefüllt ist, decken Sie das obere Loch mit einem Finger ab, um den Flüssigkeitsaustritt zu kontrollieren.

2. Direkt auf die Warze(n) auftragen. Die Hautfarbe der Warze verändert sich (weiß/grau/gelblich). Bei mehreren Warzen ist eine separate Behandlung während einer Anwendung erforderlich.

Pág 19

3. Tragen Sie die nötige Produktmenge je nach Größe der Warze auf, um die Warze zu bedecken, jedoch nicht zu viel. Wenn eine erneute Anwendung erforderlich ist, warten Sie zwischen den Anwendungen 15 bis 30 Sekunden.

4. Der Patient muss nach einer Mindestanwendungsdauer von ein bis zwei Wochen (je nach Stelle) von einem Arzt untersucht werden, um zu beurteilen, ob die Warze entfernt oder das Produkt erneut angewendet werden muss.

Hautwarzen, palmoplantare und periunguale Warzen
• Bei stark keratinisierten Warzen ist es ratsam, die verdickte Oberflächenschicht mit einem Skalpell oder einem ähnlichen Instrument zu entfernen, um die Penetration des Produkts zu fördern.
• Vor der Anwendung von Verrutop® ist es ratsam, die gesunde Haut um eine Warze herum mit Vaseline oder einem ähnlichen Produkt zu schützen.
• Befolgen Sie ab diesem Punkt die Anweisungen unter „Wie wird Verrutop® angewendet?".
• Nach der Anwendung von Verrutop® ist es ratsam, zweimal täglich 70%-igen Alkohol auf die behandelte Zone aufzutragen, um den Behandlungserfolg zu optimieren.
• Bei Bedarf kann die Behandlung mit bis zu sechs Anwendungen wiederholt werden, im Abstand von mindestens sieben Tagen.

Bei periungualen Warzen ist es ratsam, den Kontakt mit dem Nagel zu vermeiden, um eine mögliche Vergilbung zu verhindern.

Bei großen oder an der Fingerspitze befindlichen Warzen wird eine progressivere und sorgfältigere Behandlung als im Abschnitt „Wie wird Verrutop® angewendet?" empfohlen, um mögliche Komplikationen zu vermeiden.

Genitalwarzen (Kondylome)
• Befolgen Sie die Anweisungen unter „Wie wird Verrutop® angewendet?".
• Aufgrund ihrer besonderen Lage muss ein Arzt beurteilen, ob die gesunde Haut um eine Warze herum geschützt werden muss.
• Bei Bedarf und nach Kriterium eines Arztes kann die Behandlung mit bis zu vier Anwendungen wiederholt werden, im Abstand von mindestens zwei Wochen.

Im Falle eines Zweifels hinsichtlich des Behandlungs- oder Läsionsfortschritts – unabhängig von der Warzenstelle – wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

Pág 20

Welche Nebenwirkungen sind möglich?
Im Allgemeinen ist Verrutop® eine schmerzlose Behandlung. Bei einigen Personen treten jedoch vorübergehende Beschwerden auf, die von einem brennenden Gefühl bis hin zu leichter Empfindlichkeit oder Schmerzen reichen.
Wenn Verrutop® auf gesunder Haut aufgetragen wird, kann es zu Irritationen, Rötungen, Verbrennungen oder Überempfindlichkeitsreaktionen kommen.
Bei Patienten mit peripheren Gefäßerkrankungen oder Neuropathien können schwere Nebenwirkungen auftreten.

Verrutop® darf nicht angewendet werden:
• Auf gesunder Haut, im Gesicht, auf entzündeter Haut oder Schleimhäuten, bösartigen Hauttumoren, Flachwarzen, Epheliden (Sommersprossen) oder Keloiden (wulstige Narben).
• Bei Kindern im Alter von unter 6 Jahren.
• Bei schwangeren oder stillenden Frauen.
• Bei Patienten mit Arteriopathie und/oder peripheren Neuropathien wie Diabetes.
• Bei einer konkomitanten Hautkrankheit muss der Arzt das Risiko gegen den Nutzen der Behandlung abwägen.
• Bei einer Begleittherapie mit anderen topischen Warzenentfernern.

⚠ **Warnhinweise zur Anwendung:**
• Eine ärztliche Diagnose ist erforderlich. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung von Verrutop® sorgfältig durch.
• Verwenden Sie bei jeder Anwendung ein neues Kapillarröhrchen, um eine mögliche Verunreinigung des Produkts zu vermeiden.
• Eine unsachgemäße Anwendung des Produkts kann schwere Nebenwirkungen verursachen.
• Im Falle eines versehentlichen Kontaktes mit gesunder Haut oder Schleimhäuten mit reichlich Wasser abspülen.
• Bei Vorliegen einer Allergie gegen einen der angegebenen Inhaltsstoffe auf der Verpackung oder bei Bedenken, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Bei Hypersensibilität erkundigen Sie sich bei Fragen zu den aufgeführten Inhaltsstoffen beim Hersteller.
• Kontakt mit den Augen vermeiden; im Falle eines versehentlichen Kontaktes mit reichlich Wasser ausspülen. Suchen Sie einen Augenarzt auf, da es sich um ein Produkt mit Ätzwirkung handelt.
• Brechen Sie die Behandlung im Falle von Nebenwirkungen oder einer Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe ab und konsultieren Sie einen Arzt.
• Das Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen aufgetragen werden.

Pág 21

• Nicht den Bereich mit Pflaster oder ähnlichem abdecken, auf den das Produkt aufgetragen wurde.
• Nicht einnehmen. Nicht injizieren.
• Außerhalb der Sicht und Reichweite von Kindern aufbewahren.

Wie ist Verrutop® aufzubewahren?
Bei Raumtemperatur lagern. Bei Temperaturen unter 8º C kann das Produkt kristallisieren. Dies stellt keine Beeinträchtigung seiner Qualität dar. Warten Sie in diesem Fall vor der Anwendung, bis das Produkt wieder Raumtemperatur angenommen hat.
Nach dem Öffnen einer Ampulle muss Verrutop® innerhalb von 24 Stunden verbraucht werden.
Nach Gebrauch muss der Rest einer Ampulle unter einem Wasserhahn mit fließendem Wasser entleert werden. Danach Ampulle und Kapillarröhrchen über einen entsprechenden Abfallbehälter entsorgen.
Bringen Sie ungebrauchte Ampullen in ihrer Originalverpackung zu einer Sammelstelle in einer Apotheke. Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie sich nicht sicher sind. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.

Zusammensetzung: Nitrizinc Complex®: wässrige Lösung aus organischen Säuren (Milch-, Oxal- und Essigsäure), anorganischen Säuren (Salpetersäure) sowie Kupfer- und Zinksalzen.

Nur zur topischen Anwendung.
Zur Anwendung unter ärztlicher Aufsicht.
Stand der Informationen: November 2018

PT

Tratamento de verrugas cutâneas, palmoplantares e periungueais, e de condilomas

O que é Verrutop®?
É uma solução tópica baseada no Nitrizinc Complex® para tratar verrugas cutâneas, palmoplantares e periungueais, e condilomas.
Nas verrugas cutâneas, palmoplantares e periungueais, a sua eficácia é de 90%, com uma média de 3 sessões e um máximo de 6. Nas verrugas genitais, a eficácia de Verrutop® é de mais de 87% após 3 ou 4 sessões, tendo sido observados alguns casos de resolução completa após uma única sessão.

Pág 22

Como funciona?
Quando Verrutop® é aplicado numa verruga, ocorre uma reação química que causa a mumificação do tecido (desidratação e destruição celular) e a verruga muda de cor (branca/cinzenta/amarelada). Ao longo do tempo, a mumificação leva ao desprendimento espontâneo da verruga.

Como é aplicado?
ANTES DE APLICAR VERRUTOP®, É IMPORTANTE OBTER UM DIAGNÓSTICO CORRETO DE UM PROFISSIONAL DE SAÚDE.

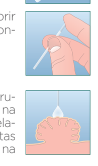
SIGA ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE

Instruções de utilização

1. Abrir a ampola e inserir o tubo capilar. O líquido subirá espontaneamente.

Assim que o tubo capilar ficar cheio, cobrir o orifício superior com um dedo para controlar o produto à medida que sai.

2. Aplicar por contacto direto na(s) verruga(s). Pode verificar-se uma mudança na cor do tecido (branca/cinzenta/amarelada). Se existirem várias verrugas, estas devem ser tratadas separadamente na mesma sessão.



3. Aplicar a quantidade necessária de produto para cobrir a verruga, de acordo com a respetiva dimensão, mas evitar sempre o excesso. Se for necessária a reaplicação, aguardar 15 a 30 segundos entre as aplicações.

4. O paciente deve ser reavaliado por um profissional de saúde após um período mínimo de 1 a 2 semanas, dependendo da localização da verruga, para avaliar a eliminação da verruga ou para a reaplicação do produto, se necessário.

Nas verrugas cutâneas, palmoplantares e periungueais
• Em verrugas altamente queratinizadas, é aconselhável eliminar a camada superficial mais espessa utilizando um bisturi, ou um instrumento semelhante, de modo a favorecer a penetração do produto.
• Antes de aplicar Verrutop®, é aconselhável proteger a pele

Pág 23

saudável à volta da verruga utilizando vaselina ou um produto semelhante.
• A partir deste ponto, seguir as instruções na secção «Como é aplicado?».
• Após aplicar Verrutop®, é aconselhável aplicar álcool 70% duas vezes por dia na zona tratada, para melhores resultados.
• Se necessário, o tratamento pode ser repetido até um máximo de seis sessões, separadas por um período mínimo de 7 dias.

No caso de verrugas periungueais, é aconselhável evitar contacto com a unha, para prevenir um possível amarelecimento.

No caso de verrugas grandes ou verrugas localizadas nas pontas dos dedos, é aconselhável um tratamento mais gradual e cuidadoso do que aquele descrito na secção «Como é aplicado?», para evitar possíveis complicações.

Em verrugas genitais (condilomas)
RECOMENDA-SE QUE A APLICAÇÃO SEJA EXECUTADA POR UM PROFISSIONAL DE SAÚDE
• Seguir as instruções na secção «Como é aplicado?».
• Devido à sua localização delicada, um médico deve avaliar a necessidade de proteger a pele saudável à volta da verruga.
• Se necessário, e de acordo com a opinião do médico, o tratamento pode ser repetido até um máximo de quatro sessões, separadas por um período mínimo de 2 semanas.

Independentemente da localização de uma verruga, no caso de qualquer dúvida sobre a evolução do tratamento ou da lesão, consulte o seu profissional de saúde.

Quais são os possíveis efeitos adversos?
Verrutop® é geralmente um tratamento indolor, apesar de algumas pessoas poderem sentir algum desconforto temporário que vai desde uma sensação de ardor a uma leve sensibilidade ou dor.
Aplicado em pele saudável, pode causar irritação, vermelhidão, queimaduras ou reações de hipersensibilidade.
Em pacientes com doença vascular periférica ou doenças neuropáticas, podem ocorrer efeitos adversos graves.

Não utilizar Verrutop®:
• Em pele saudável, no rosto, na pele inflamada ou em membranas mucosas, tumores de pele malignos, verrugas planas, efélides (sardas) ou em queloides (reação intensa de cicatrização).
• Em crianças com menos de 6 anos.

Pág 24

• Em mulheres grávidas ou a amamentar.
• Em pacientes com arteriopatias e/ou neuropatias periféricas, como diabéticos.
• No caso de patologias cutâneas concomitantes, um médico decidirá o risco/benefício do tratamento.
• Concomitantemente com outros removedores tópicos de verrugas.

⚠ **Advertências de utilização:**
• Deve ser realizado um diagnóstico por um médico/profissional de saúde. Antes de utilizar Verrutop®, ler cuidadosamente as instruções de utilização.
• Utilizar um tubo capilar novo em cada aplicação para evitar a possível contaminação do produto.
• A utilização indevida do produto pode causar efeitos adversos graves.
• No caso de contacto acidental com pele saudável ou membranas mucosas, enxaguar com água abundante.
• Em caso de alergia a qualquer dos ingredientes indicados na embalagem ou em caso de dúvida, consulte o fabricante. Em caso de hipersensibilidade, consulte o fabricante caso tenha dúvidas acerca da lista de ingredientes.
• Evitar o contacto com os olhos; no caso de contacto acidental, lavar com água abundante. Como se trata de um agente corrosivo, consulte um oftalmologista.
• No caso de uma reação adversa ou de hipersensibilidade a qualquer um dos ingredientes, interromper o tratamento e pedir conselho a um profissional de saúde.
• O produto deve ser sempre aplicado por um adulto.
• Não tapar a zona onde se aplicou o produto com penso rápido ou outro.
• Não ingerir. Não injetar.
• Manter fora da vista e do alcance das crianças.

Como se deve conservar Verrutop?
Deve ser conservado à temperatura ambiente. Pode verificar-se cristalização a temperaturas abaixo de 8 ºC, o que não significa a degradação do produto. Neste caso, esperar que o produto regresse à temperatura ambiente antes de o utilizar.
A partir do momento que se abre uma ampola, Verrutop® deve ser utilizado dentro das 24 horas seguintes.
Após a utilização, o conteúdo restante de uma ampola deve ser esvaziado sob uma torneira com água a correr e só depois ser depositada num recipiente apropriado, juntamente com os tubos capilares.
Levar as ampolas por utilizar na sua embalagem original para um ponto de reciclagem numa farmácia. Em caso

Pág 25

de dúvidas, pergunte ao seu farmacêutico. Desta forma, pode ajudar a proteger o meio ambiente.

Composição: Nitrizinc Complex®: solução aquosa de ácidos orgânicos (ácido lático, oxálico e acético), ácidos inorgânicos (ácido nítrico) e sais de cobre e de zinco.

Apenas para uso tópico.
Utilizar sob a supervisão de um profissional de saúde
Data da última revisão: Novembro de 2018

SV

Behandling av vårtor på huden, händer/fötter och runt naglarna samt kondylom

Vad är Verrutop®?
Det är en utvärtes lösning baserad på Nitrizinc Complex® för behandling av vårtor på huden, händer/fötter och runt naglarna samt kondylom.
På vårtor på huden, händer/fötter och runt naglarna är dess effektivitet 90 %, med i genomsnitt tre och maximalt sex behandlingstillfällen. På könsvårtor är effektiviteten för Verrutop® över 87 % efter tre eller fyra behandlingstillfällen, även om det har observerats fall då vårtan är helt borta efter en enda behandling.

Hur fungerar det?
När Verrutop® appliceras på en vårta sker en kemisk reaktion som orsakar mumifikation av vävnaden (uttorkning och cellförstöring), varvid vårtan ändrar färg (vit/grå/gulaktig). Så småningom leder mumifikationen till att vårtan lossnar av sig själv.

Hur appliceras det?
INNAN VERRUTOP® APPLICERAS ÄR DET VIKTIGT ATT FÅ EN NOGGRANN DIAGNOS AV SJUKVÅRDSPERSONAL.

FÖLJ DESSA ANVISNINGAR NOGA

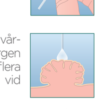
Bruksanvisning

1. Öppna ampullen och för in kapillärröret. Vätskan stiger av sig själv.

Pág 26

När kapillärröret är fyllt håller du för den övre öppningen med ett finger så att du kan reglera hur mycket produkt som kommer ut

2. Applicera genom direktkontakt på vårtan/vårtorna. En förändring av vävnadsfärgen kan ses (vit/grå/gulaktig). Om det finns flera vårtor måste de behandlas var för sig vid samma behandlingstillfälle.



3. Applicera den nödvändiga mängden produkt för att täcka vårtan alltefter dess storlek, men undvik alltid att ta för mycket. Om det behövs mer medel väntar du i 15 till 30 sekunder mellan appliceringarna.

4. Patienten måste undersökas av sjukvårdspersonal tidigast efter 1 till 2 veckor, beroende på var vårtan sitter, för att bedöma om vårtan har försvunnit eller för att eventuellt upprepa behandlingen.

På vårtor på huden, händer/fötter och runt naglarna
• På kraftigt förhornade vårtor bör det förtjockade ytlagret avlägsnas med hjälp av en skalpell eller liknande instrument för att främja produktens inträngning.
• Innan Verrutop® appliceras bör den friska huden runt vårtan skyddas med vaselin eller en liknande produkt.
• Från och med denna punkt följer du anvisningarna i avsnittet "Hur appliceras det?".
• När Verrutop® har applicerats bör det behandlade området bestrykas med alkohol (70 %) två gånger om dagen för bättre resultat.
• Om nödvändigt kan behandlingen upprepas vid upp till maximalt sex tillfällen, med minst sju dagars mellanrum.

När det rör sig om vårtor runt naglarna bör kontakt med nageln undvikas för att förhindra eventuell gulfärgning.

När det rör sig om stora vårtor eller vårtor som sitter på fingerspetsarna rekommenderas en mer gradvis och försiktigare behandling än vad som beskrivs i avsnittet "Hur appliceras det?" för att undvika eventuella komplikationer.

På könsvårtor (kondylom)
• Följ anvisningarna i avsnittet "Hur appliceras det?".
• Eftersom de sitter på ett känsligt ställe måste en läkare bedöma behovet av att skydda den friska huden runt vårtan.
• Om nödvändigt, och i enlighet med en läkares uppfattning, kan behandlingen upprepas vid upp till maximalt fyra tillfällen, med minst två veckors mellanrum.

Pág 27

Oavsett var vårtan sitter bör du konsultera sjukvårdspersonal om du har några som helst frågor om hur behandlingen eller lesionen utvecklas.

Vilka är de eventuella biverkningarna?
Verrutop® är i allmänhet en smärtfri behandling, även om somliga personer kan uppleva visst tillfälligt obehag som varierar från en brännande känsla till lindrig ömhet eller smärta.

Om medlet appliceras på frisk hud kan det orsaka irritation, rodnad, brännskador eller överkänslighetsreaktioner.

Hos patienter med perifera kärlsjukdomar eller neuropatier kan allvarliga biverkningar uppträda.

Använd inte Verrutop®
• på frisk hud, i ansiktet, på inflammerad hud eller slemhinnor, på elakartade hudtumörer, på platta vårtor, på efelider (fräknar) eller på keloider (ärrsvulster),
• på barn under sex år,
• på gravida eller ammande kvinnor,
• på patienter med artärsjukdomar och/eller perifera neuropatier, såsom diabetiker,
• i händelse av en samtidig hudpatologi; en läkare ska då avgöra behandlingens risk/nytta,
• vid samtidig behandling med andra utvärtes vårtmedel.

⚠ **Varningar:**
• En diagnos måste ställas av en läkare/sjukvårdspersonal. Läs bruksanvisningen noga innan du använder Verrutop®.
• Använd ett nytt kapillärrör vid varje applicering för att undvika eventuell förorening av produkten.
• Felaktig användning av produkten kan orsaka allvarliga biverkningar.
• Skölj med rikligt med vatten i händelse av oavsiktlig kontakt med frisk hud eller slemhinnor.
• Om man är allergisk mot någon av ingredienserna som anges på förpackningen eller vid tveksamhet bör man kontakta tillverkaren. Om man är överkänslig bör man kontakta tillverkaren vid tveksamhet angående ingrediensförteckningen
• Undvik kontakt med ögonen; spola med rikligt med vatten i händelse av oavsiktlig kontakt. Rådfråga en ögonspecialist, eftersom det är ett frätande ämne.
• Avbryt behandlingen och rådfråga sjukvårdspersonal i händelse av en biverkning eller överkänslighet mot någon av beståndsdelarna.
• Produkten måste alltid appliceras av en vuxen.
• Täck inte området där produkten applicerats med plåster

Pág 28

eller liknande.
• Får inte förtäras. Får inte injiceras.
• Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Hur bör Verrutop förvaras?
Det bör förvaras i rumstemperatur. Kristallisering kan uppträda vid under 8 ºC, vilket inte betyder att produkten försämras. Vänta i detta fall tills produkten återgår till rumstemperatur innan du använder den.
När en ampull har öppnats måste Verrutop® användas inom de följande 24 timmarna.
Efter användning måste återstoden av en ampull tömmas under en kran med rinnande vatten innan den läggs i lämplig behållare tillsammans med kapillärrören.
Ta oanvända ampuller i deras originalförpackning till ett återvinningsställe vid ett apotek. Fråga din apotekare om du är tveksam. På detta sätt kan du hjälpa till att skydda miljön.

Sammansättning: Nitrizinc Complex®: vattenhaltig lösning av organiska syror (mjölk-, oxal- och ättiksyror), oorganiska syror (salpetersyra) samt koppar- och zinksalter.

Endast för utvärtes bruk.
Ska användas under överinseende av sjukvårdspersonal
Senast reviderad: november 2018

NO

Behandling av vorter på huden, hender/føtter og rundt neglene samt kondylom

Hva er Verrutop®?
Det er en utvortes løsning basert på Nitrizinc Complex® til behandling av vorter på huden, hender/føtter og rundt neglene samt kondylom.
På vorter på huden, hender/føtter og rundt neglene er effektiviteten 90 %, med i snitt tre og maksimalt seks behandlinger. På kjønnsvorter er effektiviteten for Verrutop® over 87 % etter tre eller fire behandlinger, selv om det er observert tilfeller der vorten er helt borte etter en enkelt behandling.

Hvordan fungerer det?
Når Verrutop® påføres på en vorte, skjer det en kjemisk reaksjon som forårsaker mumifisering av vevet (uttørking og celleødeleggelse), der vorten endrer farge (hvit/grå/gulaktig). Etter hvert fører mumifiseringen til at vorten løsner av seg selv.

Pág 29

Hvordan påføres det?
FØR VERRUTOP® PÅFØRES ER DET VIKTIG Å FÅ EN GRUNDIG DIAGNOSE AV HELSEPERSONELL.

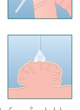
FØLG DISSE ANVISNINGENE NØYE

Bruksanvisning

1. Åpne ampullen og før inn kapillarrøret. Væsken stiver av seg selv.

Når kapillarrøret er fylt, holder du fingeren mot den øvre åpningen slik at du kan regulere hvor mye produkt som kommer ut.

2. Påfør med direktekontakt på vorten/vortene. Man kan se en forandring av vevsfargen (hvit/grå/gulaktig). Hvis det er flere vorter, må de behandles hver for seg ved samme behandling.



3. Påfør den nødvendige mengden produkt for å dekke vorten alt etter dens størrelse, men unngå alltid å bruke for mye. Hvis det trengs mer middel, venter du i 15 til 30 sekunder mellom påføringene.

4. Pasienten må undersøkes av helsepersonell tidligst etter 1 til 2 uker, avhengig av hvor vorten sitter, for å vurdere om vorten er forsvunnet eller eventuelt for å gjenta behandlingen.

På vorter på huden, hender/føtter og rundt neglene
• På kraftig forhornede vorter bør det fortykkede overflatelaget fjernes ved hjelp av en skalpell eller liknende produkt for å fremme produktets inntrengning.
• Før Verrutop® påføres bør den friske huden rundt vorten beskyttes med vaselin eller et liknende produkt.
• Fra og med dette punktet følger du anvisningene i avsnittet «Hvordan påføres det?».
• Når Verrutop® er påført, bør det behandlede området bestrykes med sprit (70 %) to ganger om dagen for best mulig resultat.
• Om nødvendig kan behandlingen gjentas inntil maksimalt seks ganger, med minst syv dagers mellomrom.

Når det gjelder vorte rundt neglene, bør kontakt med neglen unngås for å hindre eventuell gulfarging.
Når det gjelder store vorter eller vorter som sitter på fin-

Pág 30

gertuppene, anbefales en mer gradvis og forsiktig behandling enn det som beskrives i avsnittet «Hvordan påføres det?» for å unngå eventuelle komplikasjoner.

På kjønnsvorter (kondylom)
• Følg anvisningene i avsnittet «Hvordan påføres det?».
• Ettersom de sitter på et følsomt sted, må en lege vurdere behovet for å beskytte den friske huden rundt vorten.
• Om nødvendig, og i henhold til en leges oppfatning, kan behandlingen gjentas inntil maksimalt fire ganger, med minst to ukers mellomrom.

Uansett hvor vorten sitter bør du konsultere helsepersonell hvis du har noen som helst spørsmål om hvordan behandlingen eller lesjonen utvikler seg.

Hva er de eventuelle bivirkningene?
Verrutop® er generelt en smertefri behandling, selv om enkelte personer kan oppleve et visst forbigående ubehag som varierer fra en brennende følelse til lett ømhet eller smerte.
Hvis midlet påføres frisk hud, kan det forårsake irritasjon, rødme, brannskader eller overfølsomhetsreaksjoner.
Hos pasienter med perifere karsykdommer eller neuropatier kan det opptre alvorlige bivirkninger.

Ikke bruk Verrutop®
• på frisk hud, i ansiktet, på betent hud eller slimhinner, på ondartede hudtumorer, på flate vorter, på efelider (fregner) eller på keloider (overdreven arrdannelse),
• på barn under seks år,
• på gravide eller ammende kvinner,
• på pasienter med arteriesykdommer og/eller perifere nevropatier, som diabetikere,
• ved en samtidig hudpatologi; da skal en lege avgjøre behandlingens risiko/nytte,
• ved samtidig behandling med andre utvortes vortemidler

⚠ **Advarsler:**
• En diagnose må stilles av lege/helsepersonell. Les bruksanvisningen nøye før du bruker Verrutop®.
• Bruk et nytt kapillarrør ved hver påføring for å unngå eventuell forurensing av produktet.
• Feilaktig bruk av produktet kan forårsake alvorlige bivirkninger.
• Skyll med rikelig med vann ved utilsiktet kontakt med frisk hud eller slimhinner.
• I tilfelle av allergi mot noen av ingrediensene som er angitt på pakken, eller ved tvil, ta kontakt med produsenten. Ved overfølsomhet ta kontakt med produsenten ved tvil om listen over ingredienser.

Pág 31

• Unngå kontakt med øynene; skyll med rikelig med vann ved utilsiktet. Rådspør en øyespesialist, ettersom det er et etsende stoff.
• Avbryt behandlingen og rådspør helsepersonell i tilfelle en bivirkning eller overfølsomhet overfor en av bestanddelene.
• Produktet må alltid påføres av en voksen.
• Ikke dekk til området hvor produktet har blitt påført med plaster eller lignende.
• Må ikke svelges. Må ikke injiseres.
• Oppbevares utenfor syns- og rekkevidde for barn.

Hvordan bør Verrutop oppbevares?
Det bør oppbevares i romtemperatur. Krystallisering kan forekomme ved under 8 ºC, noe som ikke betyr at produktet svekkes. Vent i dette tilfellet til produktet går tilbake til romtemperatur før du bruker det.
Når en ampulle er åpnet, må Verrutop® brukes innenfor de påfølgende 24 timene.
Etter bruk må resten av en ampulle tømmes under en kran med rennende vann før den legges i egnet beholder sammen med kapillarrøret.
Lever ubrukte ampuller i deres originalforpakning på apotek. Spør apotekeren din hvis du er i tvil. På den måten kan du bidra til å beskytte miljøet.

Sammensetning: Nitrizinc Complex®: vannholdig løsning av organiske syrer (melke-, oksal- og eddiksyrer), uorganiske syrer (salpetersyre) samt kopper- og sinksalter.

Kun til utvortes bruk.
Skal brukes under tilsyn av helsepersonell
Sist revidert: november 2018

DA

Behandling af vorter på huden, hænder/fødder og rundt om neglene, samt kondylomer

Hvad er Verrutop®?
Det er en opløsning til udvortes brug, baseret på Nitrizinc Complex®, til behandling af vorter på huden, hænder/fødder og rundt om neglene samt kondylomer.
På vorter på huden, hænder/fødder og rundt om neglene er dets effektivitet 90 %, med gennemsnitligt tre og maksimalt seks behandlinger. På kønsvorter er effektiviteten af Verrutop® over 87 % efter tre eller fire behandlinger,

Pág 32

selv om der er blevet observeret tilfælde, hvor vorten er helt borte efter en eneste behandling.

Hvordan fungerer det?
Når Verrutop® appliceres på en vorte sker der en kemisk reaktion, som forårsager mumificering af vævet (udtørring og celleødelæggelse), hvorved vorten ændrer farve (hvid/grå/gullig). Efter et stykke tid fører mumificeringen til, at vorten løsner af sig selv.

Hvordan appliceres det?
FØR VERRUTOP® APPLICERES ER DET VIGTIGT AT FÅ EN OMHYGGELIG DIAGNOSE AF SUNDHEDSFAGLIGT PERSONALE.

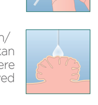
FØLG DISSE ANVISNINGER OMHYGGELIGT

Brugsanvisning

1. Åbn ampullen og før kapillærrøret ind. Væsken stiger af sig selv.

Når kapillærrøret er fyldt, sætter du fingeren for den øverste åbning, således at du kan regulere, hvor meget produkt, der kommer ud.

2. Applicér ved direkte kontakt på vorten/vorterne. En forandring af vævsfarven kan ses (hvid/grå/gullig). Hvis der findes flere vorter, skal de behandles hver for sig ved samme behandlingstidspunkt.



3. Applicér den nødvendige mængde produkt for at dække vorten afhængigt af dens størrelse. Undgå dog altid at tage for meget. Hvis det er nødvendigt med mere middel, venter du i 15 til 30 sekunder mellem appliceringerne.

4. Patienten skal undersøges af sundhedsfagligt personale tidligst efter 1 til 2 uger, afhængig af hvor vorten sidder, for at vurdere om vorten er forsvundet eller for eventuelt at gentage behandlingen.

På vorter på huden, hænder/fødder og rundt om neglene
• På kraftigt forhornede vorter bør det fortykkede overfladelag fjernes ved hjælp af en skalpel eller lignende instrument for at fremme produktets indtrængning.
• Før Verrutop® appliceres bør den raske hud rundt om

Pág 33

vorten beskyttes med vaseline eller et lignende produkt.
• Fra og med dette punkt følger du anvisningerne i afsnittet "Hvordan appliceres det?".
• Når Verrutop® er blevet appliceret, bør det behandlede område bestryges med alkohol (70 %) to gange om dagen for at bedre resultat skal opnås.
• I nødvendige tilfælde kan behandlingen gentages op til maksimalt seks gange, med mindst syv dages mellemrum.

Med hensyn til vorter rundt om neglene bør kontakt med neglen undgås, for at forhindre eventuel gulfarvning.

Med hensyn til store vorter eller vorter, som sidder på fingerspidserne, anbefales en mere gradvis og forsigtigere behandling end den, der beskrives i afsnittet "Hvordan appliceres det?" for at undgå eventuelle komplikationer.

På kønsvorter (kondylomer)
• Følg anvisningerne i afsnittet "Hvordan appliceres det?".
• Fordi de sidder på et følsomt sted, skal en læge vurdere behovet for at beskytte den raske hud rundt om vorten.
• I nødvendige tilfælde, og i henhold til en lægelig vurdering, kan behandlingen gentages op til maksimalt fire gange, med mindst to ugers mellemrum.

Uanset hvor vorten sidder, bør du forhøre dig hos sundhedsfagligt personale, hvis du har nogen som helst spørgsmål om, hvordan behandlingen eller læsionen udvikles.

Hvad er de eventuelle bivirkninger?
Verrutop® er normalt en smertefri behandling, selv om nogle personer kan opleve et vist midlertidigt ubehag, som varierer fra en brændende følelse til mild ømhed eller smerte.
Hvis midlet appliceres på rask hud, kan det forårsage irritation, rødmen, forbrændingsskader eller overfølsomhedsreaktioner.
Hos patienter med perifere karsygdomme eller neuropatier kan der optræde alvorlige bivirkninger.

Anvend ikke Verrutop®
• på rask hud, i ansigtet, på betændt hud eller slimhinder, på ondartede hudtumorer, på flade vorter, på efelider (fregner) eller på keloider (arsvulster),
• til børn under seks år,
• til gravide eller ammende kvinder,
• til patienter med arteriesygdomme og/eller perifere neuropatier, såsom diabetikere,
• i tilfælde af en samtidig hudpatologi; en læge skal da foretage en risiko-nytte-vurdering af behandlingen,
• ved samtidig behandling med andre vortemidler til ud-

Pág 34

vortes brug.

⚠ **Advarsler:**
• En diagnose skal stilles af en læge eller andet sundhedsfagligt personale. Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, før du bruger Verrutop®.
• Anvend et nyt kapillærrør ved hver applicering for at undgå eventuel forurening af produktet.
• Ukorrekt anvendelse af produktet kan forårsage alvorlige bivirkninger.
• Skyl med rigeligt med vand i tilfælde af utilsigtet kontakt med rask hud eller slimhinder.
• I tilfælde af allergi overfor en eller flere af ingredienserne angivet på emballagen eller ved tvivl skal producenten kontaktes. I tilfælde af overfølsomhed skal producenten kontaktes ved tvivl vedrørende ingredienslisten.
• Undgå kontakt med øjnene; skyl med rigeligt med vand i tilfælde af utilsigtet kontakt. Konsultér en øjenspecialist, da det er et ætsende stof.
• Afbryd behandlingen og konsultér sundhedsfagligt personale i tilfælde af en bivirkning eller overfølsomhed for nogle af indholdsstofferne.
• Produktet skal altid appliceres af en voksen.
• Området, hvor produktet er påført må ikke dækkes med plaster eller lignende.
• Må ikke indtages. Må ikke injiceres.
• Opbevares uden for børns syns- og rækkevidde.

Hvordan bør Verrutop opbevares?
Det bør opbevares ved stuetemperatur. Krystallisering kan opstå under 8 ºC, hvilket ikke betyder, at produktet forringes. Vent i dette tilfælde på, at produktet opnår stuetemperatur igen, før du bruger det.
Når en ampul er blevet åbnet, skal Verrutop® anvendes inden for de følgende 24 timer.
Efter anvendelse skal resten af en ampul tømmes under en vandhane med rindende vand, inden den lægges i en egnet beholder sammen med kapillærrørene.
Bring ubrugte ampuller i deres originalemballage til et indsamlingssted ved et apotek. Spørg din apoteker, hvis du er usikker. På denne måde kan du hjælpe til med at beskytte miljøet.

Sammensætning: Nitrizinc Complex®: vandig opløsning af organiske syrer (mælke-, oxal- og eddikesyrer), uorganiske syrer (salpetersyre) samt kobber- og zinksalte.

Kun til udvortes brug.
Skal anvendes under kontrol af sundhedsfagligt personale
Senest revideret: november 2018

Pág 35

FI

Käsissä/jaloissa ja kynsien ympärillä olevien syylien sekä visvasyylien hoitoon.

Mikä Verrutop® on?
Se on ulkoisesti käytettävä Nitrizinc Complex® -pohjainen aine käsissä/jaloissa ja kynsien ympärillä esiintyvien ihosyylien sekä visvasyylien hoitoon.
Käsissä/jaloissa ja kynsien ympärillä oleviin syyliin hoitotehokkuus on 90 %, keskimäärin kolmella ja enintään kuudella hoitokerralla. Visvasyyliin Verrutopin® teho on yli 87 % kolmen tai neljän hoitokerran jälkeen, vaikka on myös havaittu tapauksia, joissa syylä on täysin poissa yhden hoitokerran jälkeen.

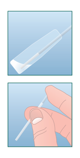
Kuinka se toimii?
Kun Verrutop® on levitetty syylälle, tapahtuu kemiallinen reaktio, joka aiheuttaa kudoksen kuivakuolion (kuivumisen ja solujen tuhoutumisen), jolloin syylän väri muuttuu (valkoinen/harmaa/kellertävä). Kuivakuolion seurauksena syylä irtoaa vähitellen itsestään.

Miten levitys tapahtuu?
ENNEN VERRUTOPIN® LEVITTÄMISTÄ ON TÄRKEÄÄ SAADA TARKKA DIAGNOOSI SAIRAANHOITOHENKILÖKUNNALTA.

NOUDATA NÄITÄ OHJEITA TARKASTI

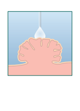
Käyttöohje

1. Avaa ampulli ja vie kapillaariputki sen sisään. Neste imeytyy putkeen itsestään.



Kapillaariputken täytyttyä, peitä ylempi reikä sormella, jotta voit säädellä paljonko tuotetta tulee ulos.

2. Levitä suoraan syylälle/syylille.
Kudoksen värin muuttuminen on havaittavissa (valkoinen/harmaa/kellertävä).
Jos syyliä on useampia, jokainen niistä on käsiteltävä samalla hoitokerralla.



Pág 36

3. Levitä syylän koon mukaan tuotetta sopiva määrä siten, että se peittää koko syylän, mutta vältä levittämästä liikaa ainetta. Jos ainetta tarvitaan lisää, odota 15-30 sekuntia levitysten välillä.

4. Hoitohenkilöstön on tutkittava potilas aikaisintaan 1-2 viikon kuluttua arvioidakseen onko syylä hävinnyt vai onko hoidon toistaminen tarpeen.

Käsissä/jaloissa ja kynsien ympärillä olevat ihosyylät
• Voimakkaasti kovettuneiden syylien paksu pintakerros tulee poistaa skalpellilla tai vastaavalla instrumentilla, jotta tuote pääsee tunkeutumaan syylän sisään.
• Ennen kuin Verrutop® levitetään, syylän ympärillä oleva terve iho tulee suojata vaseliinilla tai vastaavalla tuotteella.
• Tämän jälkeen voit noudattaa ohjeita kohdassa 'Miten levitys tapahtuu?'
• Kun Verrutop® on levitetty, hoidettuun alueeseen tulee sivellä alkoholia (70 %) kaksi kertaa päivässä tuloksen parantamiseksi.
• Tarvittaessa hoito voidaan toistaa enintään kuusi kertaa vähintään seitsemän päivän välein.

Hoidettaessa kynsien ympärillä olevia syyliä, aineen kontaktia kynsiin tulee välttää, jotta nämä eivät värjäydy keltaisiksi.

Mikäli kyseessä ovat suuret tai sormenpäissä sijaitsevat syylät, mahdollisten komplikaatioiden välttämiseksi suositellaan asteittaista ja varovaisempaa hoitoa kuin kohdassa 'Miten levitys tapahtuu?" on kuvattu.

Visvasyylät (sukuelimissä)
• Noudata kohdassa 'Miten levitys tapahtuu?' annettuja ohjeita
• Koska visvasyylät sijaitsevat aroissa paikoissa, lääkärin pitää arvioida niiden ympärillä olevan terveen ihon suojaamistarve.
• Tarvittaessa ja lääkärin arvion mukaan hoito voidaan toistaa enintään neljä kertaa vähintään kahden viikon välein.

Riippumatta syylän sijainnista sinun on konsultoitava sairaanhoitohenkilöstöä, mikäli sinulla on kysymyksiä hoidon tai muutoksen kehityksestä.

Mitkä ovat mahdolliset haittavaikutukset?
Verrutop® on yleensä kivuton hoito, vaikka jotkut henkilöt saattavat kokea sen tilapäisesti epämiellyttäväksi polttavasta tuntemuksesta lievään arkuuteen ja kipuun.
Aineen levittäminen terveelle iholle saattaa aiheuttaa ärsytystä, punotusta, palovammoja tai liikaherkkyysreaktioita.
Mikäli potilaalla on ääreisverisuonitauti tai ääreishermosai-

Pág 37

rauş, vakavia haittavaikutuksia saattaa esiintyä.

Älä käytä Verrutop® -lääkitystä
• terveelle iholle, kasvoille, tulehtuneelle iholle tai limakalvoille, pahanlaatuisille ihokasvaimille, litteille syylille, kesakoille, tai arpikasvaimille.
• alle 6-vuotiaille lapsille,
• raskaana oleville tai imettäville naisille,
• potilaille, joilla on verisuonitauteja ja/tai ääreishermosairaus, kuten diabetes,
• samanaikaisen ihotaudin sattuessa; lääkärin on tällöin arvioitava hoidon riskit/hyöty,
• samanaikaisesti muun ulkoisen lääkityksen kanssa.

⚠ **Varoitukset:**
• Lääkärin/hoitohenkilöstön on tehtävä diagnoosi. Lue käyttöohjeet tarkoin ennen Verrutop® lääkkeen käyttöä.
• Käytä jokaisen levityksen yhteydessä uutta kapillaariputkea tuotteen mahdollisen saastumisen ehkäisemiseksi.
• Tuotteen väärä käyttö saattaa aiheuttaa vakavia haittavaikutuksia.
• Huuhtele aineen kanssa tahattomaan kontaktiin joutunut terve iho tai limakalvo runsaalla vedellä.
• Jos olet allerginen jollekin pakkauksessa merkitylle ainesosalle tai sinulla on kysyttävää, ota yhteys valmistajaan. Jos kärsit yliherkkyydestä ja sinulla on kysyttävää ainesosaluettelosta, ota yhteys valmistajaan.
• Vältä aineen joutumista silmiin; huuhtele runsaalla vedellä silmiin joutunut aine. Käänny silmälääkärin puoleen, koska kyseessä on syövyttävä aine.
• Keskeytä käsittely ja käänny sairaanhoitohenkilöstön puoleen, mikäli syntyy haittavaikutuksia tai yliherkkyyttä jollekin tuotteen sisältämälle aineelle.
• Tuotetta saa levittää vain aikuinen.
• Älä peitä aluetta, jolle tuotetta on levitetty, laastarilla tai muulla vastaavalla.
• Ei saa nauttia. Ei saa injektoida.
• Säilytettävä poissa lasten saatavilta.

Miten Verrutop pitää säilyttää?
Se tulee säilyttää huoneenlämmössä. Kristallisoitumista saattaa esiintyä alle 8 °C lämpötilassa mikä ei merkitse tuotteen huononemista. Odota siinä tapauksessa, että aine lämpiää huoneenlämpöiseksi ennen sen käyttöä.Kun ampulli on avattu, Verrutop® on käytettävä seuraavien 24 tunnin kuluessa.
Käytön jälkeen ampulli on tyhjennettävä vuotavan vesihanan alla, jonka jälkeen se tulee panna yhdessä kapillaariputken kanssa sopivaan säiliöön.

Pág 38

Käyttämättömät ampullit on toimitettava alkuperäispakkauksessa apteekin kierrätyspisteeseen. Kysy apteekista, jos olet epävarma. Menettelemällä näin voit osaltasi suojella ympäristöä.

Koostumus: Nitrizinc Complex®: vesipohjainen liuos orgaanisia happoja (maito-, oksaali- ja etikkahappo), epäorgaanisia happoja (typpihappo) sekä kuparisuolaa ja sinkkisuolaa.

Vain ulkoiseen käyttöön.
Käytetään sairaanhoitohenkilöstön valvonnassa.
Viimeksi tarkistettu: marraskuussa 2018

LT

Odos, delnų, padų ir nagų bei kondilomų (lytinių organų) karpų gydymui

Kas yra Verrutop®?
Tai vietinio naudojimo tirpalas su Nitrizinc Complex® kompleksu, skirtas odos, delnų, padų ir nagų bei kondilomų (lytinių organų) karpų gydymui.
Naudojant ant odos, delnų, padų ir nagų karpų, tirpalo veiksmingumas yra 90%, atliekant vidutiniškai 3 sesijas ir ne daugiau 6 sesijų. Gydant lytinių organų karpas, Verrutop® veiksmingumas yra daugiau kaip 87% po 3-4 sesijų, pastebint pilną gijimą jau po vienos sesijos.

Kaip tai veikia?
Užtepant Verrutop® ant karpos, vyksta cheminė reakcija, kuri sukelia audinių mumifikaciją (išsausėjimą ir ląstelių sunaikinimą), o karpa pakeičia spalvą (pabala/papilkėja/pagelsta). Po kurio laiko mumifikacija skatina savaiminį karpos atsisluoksniavimą.

Kaip naudoti?

PRIEŠ NAUDOJANT VERRUTOP®, SVARBU, KAD GYDYTOJAS ATLIKTŲ TIKSLIĄ DIAGNOZĘ.

ATIDŽIAI LAIKYKITĖS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

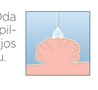
Naudojimo instrukcijos

1. Atidarykite ampulę ir įstatykite kapiliarinį vamzdelį. Skystis spontaniškai pakils į vamzdelį.

Pág 39

Užpildę kapiliarinį vamzdelį, viršutinę angą uždenkite pirštu, kad galėtumėte valdyti produkto užtepimą.

2. Užtepkite tiesiogiai ant karpos (-ų). Oda karpos vietoje pakeis spalvą (pabala/papilkėja/pagelsta). Jeigu yra kelios karpos, jos gydomos atskirai tos pačios sesijos metu.



3. Priklausomai nuo karpos dydžio, užtepkite produktą pakartotinai pagal poreikį. Padengti visą karpą, vengti perteklіaus. Tarp pakartotinų užtepimų palaukti 15-30 sekundžių.

4. Gydytojas turi apžiūrėti pacientą po mažiausiai 1-2 savaičių, kad įvertintų karpų pašalinimą ir pakartotų produkto užtepimą pagal poreikį.

Odos, delnų, padų ir nagų karpos
• Esant itin keratinizuotoms karpoms patartina pašalinti sukietėjusį paviršiaus sluoksnį skalpeliu arba panašiu prietaisu, kad palengvintų produkto skvarbą.
• Prieš naudojant Verrutop®, patartina apsaugoti sveiką odą vazelinu arba panašiu produktu.
• Toliau vadovautis skyriaus „Kaip naudoti?" instrukcijomis.
• Užtepus Verrutop®, patartina paveiktą sritį tepti 70% alkoholiu, du kartus per dieną, rezultatų pagerinimui.
• Pagal poreikį procedūrą galima kartoti iki 6 kartų, su mažiausiai 7 dienų pertraukomis.

Esant padų ir nagų karpoms, patartina vengti kontakto su pačiu nagu, kad išvengtume pageltimo.

Didelių karpų ar karpų, esančių ant pirštų galiukų, atveju, siekiant išvengti galimų komplikacijų, rekomenduojamas progresyvesnis ir atidesnis gydymas, nei aprašyta skyriuje „Kaip naudoti?"

Lytinių organų karpos (kondilomos)
• Vadovautis skyriaus „Kaip naudoti?" instrukcijomis.
• Dėl ypatingos srities, gydytojas turi įvertinti poreikį apsaugoti sveiką odą aplink karpą.
• Pagal poreikį ir pagal gydytojo nurodymus, gydymą galima kartoti iki 4 kartų su mažiausiai 2 savaičių pertraukomis.

Pág 40

Nepriklausomai nuo karpos vietos, jei kyla abejonių dėl gydymo eigos ar pažeidimo, kreipkitės į savo sveikatos priežiūros specialistą.

Kokie galimi pašaliniai poveikiai?
Gydymas su Verrutop® įprastai yra beskausmis, nors kai kuriems žmonėms gali pasireikšti diskomfortas, kuris svyruoja nuo degimo pojūčio iki silpno jautrumo ar skausmo.
Užtepus ant sveikos odos, gali sukelti sudirginimą, paraudimą, deginimą arba padidėjusio jautrumo reakcijas.
Pacientams, sergantiems periferiniais kraujagyslių ar neuropatijos sutrikimais, gali pasireikšti sunkus nepageidaujamas poveikis.

Verrutop® nenaudoti šiais atvejais:
• Negalima naudoti ant veido odos, sveikos ar uždegimo paveiktos odos, gleivinės, piktybinių odos navikų, plokščių karpų, efelidų (strazdanų) arba keloidų (sustorėjusių randų).
• Negalima naudoti jaunesniems kaip 6 metų vaikams.
• Nėščioms moterims arba maitinant krūtimi.
• Pacientams, sergantiems arteriopatija ir/arba periferinės neuropatijos sutrikimais, pvz diabetikams.
• Esant susijusioms odos patologijoms, gydytojas turi nuspręsti dėl gydymo rizikos/naudos.
• Negalima naudoti kartu su kitais vietiniais karpų gydymais.

⚠ **Naudojimo įspėjimai:**
• Gydytojas turi atlikti diagnozę. Prieš naudojant Verrutop®, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.
• Kad būtų išvengta galimo produkto užteršimo, kiekvieną kartą naudokite naują kapiliarinį vamzdelį.
• Netinkamas gaminio naudojimas gali sukelti rimtą neigiamą poveikį.
• Jei produkto atsitiktinai pateko ant sveikos odos ar gleivinės, išplaukite dideliu kiekiu vandens.
• Esant alergijai bet kuriai iš pakuotėje nurodytų sudedamųjų dalių, arba jei kyla abejonių, kreipkitės į gamintoją. Esant padidėjusiam jautrumui, pasitarkite su gamintoju, jei kyla abejonių dėl ingredientų sąrašo.
• Venkite patekimo į akis; atsitiktinio sąlyčio atveju, praplaukite dideliu kiekiu vandens. Kadangi tai yra ėsdinanti medžiaga, kreipkitės į akių specialistą.
• Jei pasireiškia nepageidaujama reakcija ar padidėjęs jautrumas bet kuriai iš sudėtinių medžiagų, nutraukite gydymą ir pasitarkite su sveikatos priežiūros specialistu.
• Produktą visada turi naudoti suaugęs asmuo.

Pág 41

• Neuždenkite juostele ar pan. vietos, kur tepamas produktas.
• Negalima nuryti. Negalima švirkšti.
• Laikyti vaikams nepastebimoje ir nepasiekiamoje vietoje.

Kaip saugoti Verrutop?
Laikyti kambario temperatūroje. Laikant mažesnėje nei 8º C temperatūroje tirpalas gali kristalizuotis, tačiau nesugenda. Tokiu atveju prieš naudojimą tirpalą reikia palaikyti kambario temperatūroje.
Ampulę atidarius, tirpalą reikia sunaudoti per 24 valandas.
Panaudotų ampulių negalima išmesti tiesiai į šiukšlių dėžę. Ampules ir kapiliarinius vamzdelius reikia gerai išplauti tekančiu vandeniu bei išmesti į tinkamą talpyklą.
Nepanaudotas ampules originalioje pakuotėje nuneškite į perdirbimo vietą vaistinėje. Kilus abejonėms, kreipkitės į vaistininką. Taip galite padėti apsaugoti aplinką.

Sudėtis: Nitrizinc Complex®: organinių rūgščių (pieno, oksalo ir acto rūgščių), neorganinės rūgšties (nitrato rūgšties), cinko bei vario druskų vandeninis tirpalas.

Tik vietiniam naudojimui.
Naudoti gydytojui prižiūrint.
Paskutinės peržiūros data: 2018 m. Lapkričio mėn

Pág 42